Cortesía y tratamiento: tú / usted — Ficha

8.º Ano | Espanhol | 3 páginas

Competências que desenvolve: Elegir entre *tú* y *usted* según la situación, usar fórmulas de cortesía e invitaciones (A2.1) y reconocer el registro de un mensaje (CE B1.1) — el comportamiento sociolingüístico que el AE pide comparar con el portugués.

1. Tú o usted — Transforma

a) ¿Cómo te llamas? → _____ b) ¿De dónde eres? → _____

c) ¿Puedes ayudarme? → _____ d) ¿Tienes un momento? → _____

e) ¿Dónde vives? → _____

2. Fórmulas de cortesía — Completa

a) _____, ¿sabe dónde está la biblioteca? (com licença) b) ¿_____ decirme la hora? (poderia)

c) ¿Le _____ si abro la ventana? (importa) d) Muchas gracias, muy _____. (amável)

e) _____ por las molestias. (desculpe)

3. Invitar y quedar — Completa el diálogo

— ¿_____ apetece ir al cine el sábado?
— Me _____ mucho, pero el sábado no puedo.
— ¿Y el domingo? ¿A qué hora te _____?
— A las seis. _____ en la puerta del cine.
— Perfecto. ¡Hasta el domingo!

4. Verdadero o falso

a) «Usted» usa-se com desconhecidos e pessoas mais velhas. → ____ b) «Vosotros» é a forma plural informal usada em Espanha. → ____

c) Em Portugal trata-se por «tu» um professor; em Espanha usa-se sempre «usted». → ____ d) «¿Podría...?» é mais formal do que «¿Puedes...?». → ____

© 2026 Estudantices

5. Lee y responde

De: lucia.moreno@correo.es Para: secretaria@instituto.es
Asunto: Solicitud de información

Estimados señores:
Me llamo Lucía Moreno y soy alumna de 2.º de ESO. Les escribo porque quiero apuntarme al taller de teatro. ¿Podrían decirme cuándo empieza y si hay que pagar algo? También me gustaría saber dónde se entregan las solicitudes. Muchas gracias por su ayuda.
Atentamente,
Lucía Moreno

a) A quem escreve a Lucía e para quê? _____ b) Que duas perguntas faz? _____

c) O tratamento é formal ou informal? Como se vê? _____ d) Como se despede? _____

6. El registro — Clasifica

a) «Hola, ¿qué tal?» → _____ b) «Estimado señor:» → _____

c) «Un abrazo» → _____ d) «Atentamente» → _____

e) «¿Me puedes ayudar?» → _____ f) «¿Podría ayudarme?» → _____ (formal / informal)

7. Traduce al español

a) Desculpe, sabe onde fica a estação? → _____ b) Poderia dizer-me as horas? → _____

c) Apetece-te ir ao cinema? → _____ d) Encontramo-nos às seis. → _____

8. Escribe — 50 a 70 palabras

Escreve um e-mail formal à secretaria da escola: apresenta-te, faz duas perguntas e despede-te.

_____

_____

_____

_____

© 2026 Estudantices

Soluções

1. a) ¿Cómo se llama usted? b) ¿De dónde es usted? c) ¿Puede ayudarme? d) ¿Tiene un momento? e) ¿Dónde vive usted?

2. a) Perdone b) Podría c) importa d) amable e) Disculpe

3. Te / gustaría / parece / Quedamos

4. a) V b) V c) F — em Espanha o tratamento ao professor varia; «usted» não é obrigatório em todas as escolas d) V

5. a) à secretaria do instituto, para se inscrever no taller de teatro b) quando começa e se há que pagar; onde se entregam as candidaturas c) formal: «Estimados señores», «Les escribo», «¿Podrían…?» d) «Atentamente»

6. a) informal b) formal c) informal d) formal e) informal f) formal

7. a) Perdone, ¿sabe dónde está la estación? b) ¿Podría decirme la hora? c) ¿Te apetece ir al cine? d) Quedamos a las seis.

8. (Exemplo) Estimados señores: Me llamo Rui Silva y soy alumno de 2.º de ESO. Les escribo porque quiero participar en el club de lectura. ¿Podrían decirme qué días se reúne y si hay que inscribirse antes? Muchas gracias por su ayuda. Atentamente, Rui Silva.

© 2026 Estudantices